

# REISE- UND ZAHLUNGSBEDINGUNGEN

## für Pauschalreisen und touristische Einzelleistungen

## für Buchungen bei österreichischen Reisevermittlern



Die Buchung einer oder mehrerer Reiseleistungen(en) der FTI Touristik GmbH (im Folgenden FTI) erfolgt auf Grundlage der folgenden Reise- und Zahlungsbedingungen und zwar für

### • Pauschalreiseverträge

zu denen auch die Reisen mit Sonderkennzeichnung wie z.B. „XFIT“ und Kreuzfahrten zählen

### und

### • Verträge über touristische Einzelleistungen

Darunter sind zu verstehen:

- Verträge über reine Übernachtungs- und Beherbergungsleistungen in Hotels, Ferienappartements und Ferienhäusern (insb. „Nur-Hotel“)
- Verträge über reine Beförderungsleistungen wie insbesondere über Flugleistungen (insb. „Nur-Flug“ als Charterflug, Linienflug oder mit der Kennzeichnung „FFLY“), Mietwagen oder Transferleistungen ohne weitere Reiseleistung
- Verträge über sonstige touristische Einzelleistungen wie insbesondere Eintrittskarten und Skipässe

### mit folgenden Abweichungen:

**Ausschließlich für Pauschalreisen (und nicht für touristische Einzelleistungen) gelten die folgenden Klauseln der Reise- und Zahlungsbedingungen:**

3. (1) Insolvenzversicherung
6. Pass-, Visa- und Gesundheitsvorschriften
8. Vertragsübertragung auf Ersatzperson
10. (1) a) Rücktritt vor Reisebeginn/Entschädigung

**Ausschließlich für Pauschalreisen und nur für touristische Einzelleistungen in Form von Verträgen über reine Flugleistungen (und nicht für touristische Einzelleistungen in Form von reinen Übernachtungsleistungen und sonstige touristische Einzelleistungen) gilt der folgende Punkt der Reise- und Zahlungsbedingungen:**

5. Beförderungsleistungen

Sie werden auf die Anwendbarkeit der einzelnen Klauseln dieser Reise- und Zahlungsbedingungen auf Pauschalreisen und/oder touristische Einzelleistungen zusätzlich an der entsprechenden Stelle hingewiesen.

Von der Anwendung dieser Reise- und Zahlungsbedingungen generell ausgenommen sind Buchungen von Mietwagen aus dem Programm „driveFTI“ und „Cars & Camper“.

### 1. Abschluss des Vertrages

(1) Mit Ihrer Buchung (Reiseanmeldung) bieten Sie FTI verbindlich den Abschluss eines Vertrages über die von Ihnen gewünschte(n) Reiseleistung(en) an. Mögliche Buchungswege (z.B. schriftlich, telefonisch, online etc.) sind insbesondere Buchungen über Reisevermittler wie z.B. Reisebüros, Online-reiseportale und mobile Reiseverkäufer oder direkt über FTI. Oftmals erhalten Sie von Ihrem Reisevermittler zunächst eine Bestätigung über den Eingang Ihrer Reiseanmeldung.

(2) Mit Zugang der Buchungsbestätigung/Rechnung von FTI über die von Ihnen gewünschten Reiseleistungen (unter der von Ihnen angegebenen Anschrift oder E-Mail-Adresse) oder an Ihren Reisevermittler kommt der Vertrag zwischen Ihnen und FTI zustande.

(3) Mit Buchung erklären Sie Ihr Einverständnis zur Margenbesteuerung nach § 25 UStG. Abweichende Vereinbarungen müssen von FTI schriftlich bestätigt werden.

### 2. Beförderungsbeschränkungen für schwangere Reisende und Kinder auf Kreuzfahrten

Bitte haben Sie Verständnis dafür, dass aus Sicherheitsgründen und bedingt durch die eingeschränkte medizinische Versorgung auf dem Schiff folgende Beförderungsbeschränkungen gelten:  
Schwangere Reisende, die sich zur Zeit der Einschiffung bis zur 21. Schwangerschaftswoche befinden, müssen eine ärztliche Reisefähigkeitsbestätigung vorweisen. Ab der 22. Schwangerschaftswoche wird die Beförderung abgelehnt. Kinder, die zur Zeit der Einschiffung noch nicht drei Monate alt sind, werden nicht befördert. Auf allen Routen mit

drei oder mehr aufeinanderfolgenden Seetagen gilt für Kinder zum Zeitpunkt der Einschiffung ein Mindestalter von zwölf Monaten. Auf die üblichen Beförderungsbeschränkungen bei Flugreisen wird hingewiesen.

### 3. Insolvenzversicherung ausschließlich für Pauschalreisen / Allgemeine Zahlungskonditionen für Pauschalreisen und Einzelleistungen / Rücktritt bei Zahlungsverzug

(1) Bei Buchung einer Pauschalreise erhalten Sie mit der Buchungsbestätigung/Rechnung gleichzeitig den Nachweis über die Insolvenzversicherung (Sicherungsschein des Kundengeldabsicherers Deutscher Reisesicherungsfonds GmbH (DRSF), Sächsische Straße 1, D-10707 Berlin) für alle von Ihnen auf die gebuchte Pauschalreise zu leistenden Zahlungen.

(2) Zahlungen auf die gebuchte Pauschalreise unter der Voraussetzung des Vorliegens des unter (1) genannten Sicherungsscheins bzw. auf gebuchte touristische Einzelleistungen sind durch Sie wie folgt zu leisten:

a) Mit Erhalt der Buchungsbestätigung/Rechnung wird eine Anzahlung in Höhe von 20% des Gesamtpreises bzw. bei Pauschalreisen mit der Kennzeichnung „XFIT“ in Höhe von 40% des Gesamtpreises zur Zahlung fällig. FTI behält sich vor, bei bestimmten Reiseleistungen eine höhere Anzahlung zu verlangen, die Ihnen in diesem Fall vor Buchung mitgeteilt wird. Prämien für von Ihnen über FTI gebuchte Reiseversicherungen (vgl. Ziffer 17) sind in voller Höhe zusammen mit der Anzahlung fällig.

Der Restbetrag ist 30 Tage vor Reiseantritt ohne nochmalige Aufforderung zu zahlen. Bei Verträgen, die weniger als 30 Tage vor Reiseantritt geschlossen werden, ist der Gesamtpreis sofort zur Zahlung fällig. Etwas anderes gilt, wenn sich FTI ein Rücktrittsrecht gemäß Ziffer 7 (Mindestteilnehmerzahl) vorbehalten hat. In diesem Falle ist die Zahlung erst dann fällig, wenn die in der vorvertraglichen Unterrichtung sowie auf der Buchungsbestätigung/Rechnung genannte Frist zur Ausübung des Rücktrittsrechts abgelaufen ist und das Rücktrittsrecht nicht ausgeübt wurde.

b) Zahlungen sind von Ihnen, soweit nicht auf der Buchungsbestätigung/Rechnung eine Inkassoberechtigung des Reisevermittlers ausdrücklich vermerkt ist, direkt an FTI an die dort genannte Kontoverbindung zu leisten. Im Falle der direkten Zahlung an FTI ist für die Rechtzeitigkeit der Zahlung maßgeblich der Zahlungseingang bei FTI. Sämtliche Zahlungen sollten möglichst unter Angabe der auf der Buchungsbestätigung/Rechnung ersichtlichen Vorgangsnummer geleistet werden.

(3) Im Fall der nicht fristgerechten oder nicht vollständigen Anzahlung oder Restzahlung behält sich FTI nach Mahnung mit Fristsetzung vor, den Rücktritt vom Vertrag zu erklären und Schadensersatz entsprechend den Stornosätzen nach Ziffer 10 (2) in Verbindung mit den am Ende dieser Reise- und Zahlungsbedingungen bekannt gegebenen Entschädigungssätzen zu verlangen. Gesonderte, von diesen abweichende Entschädigungssätze gelten, soweit diese in der Leistungsbeschreibung ausgeschrieben oder Ihnen vor Buchung mitgeteilt wurden und im Rahmen der Buchungsbestätigung/Rechnung aufgeführt sind.

### 4. Wesentliche Eigenschaften / Leistungsänderung / Nebenabreden

(1) Die wesentlichen Eigenschaften der Reiseleistungen ergeben sich aus den von FTI bekannt gegebenen vorvertraglichen Informationen, wie der Leistungsbeschreibung im Katalog beziehungsweise aus der Darstellung auf den veranstaltereigenen Websites im Internet sowie aus den hierauf Bezug nehmenden Angaben in der Buchungsbestätigung/Rechnung von FTI. Leistungsbeschreibungen in Katalogen oder auch Websites von Leistungsträgern wie Hotels sind für FTI nicht verbindlich.

(2) FTI behält sich das Recht vor, nach Vertragsabschluss eine Änderung wesentlicher Eigenschaften der Reiseleistungen, die nicht den Reisepreis betreffen und vom vereinbarten Inhalt des Vertrages abweichen, zu erklären, wenn diese nach Vertragsabschluss notwendig werden und von FTI nicht wider Treu und Glauben herbeigeführt wurden. Eine solche Leistungsänderung wird FTI nur vornehmen, so-

weit die Änderungen nicht erheblich sind und den Gesamtzuschnitt der Reiseleistungen nicht beeinträchtigen. Eventuelle Gewährleistungsansprüche bleiben unberührt. FTI wird Sie über solche wesentlichen Leistungsänderungen vor Reisebeginn unverzüglich nach Kenntnis über den Änderungsgrund auf einem dauerhaften Datenträger klar, verständlich und in hervorgehobener Weise informieren.

(3) Im Falle einer erheblichen Änderung einer wesentlichen Reiseleistung (Ziffer 4 (2)) oder der Abweichung von besonderen Vorgaben von Ihnen, die Inhalt des Vertrags geworden sind, sind Sie berechtigt, innerhalb einer von FTI gesetzten angemessenen Frist die Änderung anzunehmen oder ohne Gebühren vom Vertrag zurückzutreten oder die Teilnahme an einer mindestens gleichwertigen anderen Reise zu verlangen, soweit FTI in der Lage ist, eine entsprechende Reise aus ihrem Angebot ohne Mehrkosten für Sie anzubieten.

Reagieren Sie gegenüber FTI nicht oder nicht innerhalb der gesetzten Frist, gilt die mitgeteilte Änderung als angenommen.

(4) Hatte FTI für die Durchführung der geänderten Reiseleistungen bzw. Ersatzreise bei gleichwertiger Beschaffenheit geringere Kosten wird Ihnen der Differenzbetrag erstattet.

(5) Reisevermittler sind nicht berechtigt, Nebenabreden selbst zu bestätigen. Soweit eine ausdrückliche Bestätigung auf der Buchungsbestätigung/Rechnung von FTI nicht erfolgt, sind Wünsche auf der Buchungsanmeldung nur als unverbindlicher Wunsch anzusehen, für dessen Erbringung eine Gewährleistung nicht übernommen werden kann.

### 5. Beförderungsleistungen bei Pauschalreisen und touristischen Einzelleistungen in Form von Verträgen über reine Flugleistungen

Die mit der Buchungsbestätigung/Rechnung bekannt gegebenen Reisezeiten für die gebuchten Flugtage stehen sowohl bei Pauschalreisen als auch bei touristischen Einzelleistungen in Form von reinen Flugleistungen unter dem Leistungsänderungsvorbehalt gemäß Ziffer 4 (2).

### 6. Pass-, Visa- und Gesundheitsvorschriften bei Pauschalreisen

FTI wird ausschließlich die Reisenden, die eine Pauschalreise gebucht haben, über allgemeine Pass- und Visaforderungen sowie gesundheitspolizeiliche Formalitäten des Bestimmungslandes einschließlich der ungefähren Fristen für die Erlangung von gegebenenfalls notwendigen Visa vor Vertragsabschluss unterrichten.

Die Reisenden sind verantwortlich für das Beschaffen und Mitführen der behördlich notwendigen Reisedokumente, eventuell erforderliche Impfungen sowie das Einhalten von Zoll- und Devisenvorschriften. Nachteile, die aus dem Nichtbefolgen dieser Vorschriften erwachsen, z.B. die Zahlung von Rücktrittskosten, gehen zu Ihren Lasten / zu Lasten der Reisenden. Dies gilt nicht, wenn FTI unzureichend oder falsch informiert hat.

FTI haftet nicht für die rechtzeitige Erteilung und den Zugang notwendiger Visa durch die jeweilige diplomatische Vertretung, wenn Sie / die Reisenden FTI mit der Besorgung beauftragt hat, es sei denn, dass FTI eigene Pflichten verletzt hat.

### 7. Mindestteilnehmerzahl / Rücktritt wegen Nichterreichens

Soweit FTI die Mindestteilnehmerzahl sowie den Zeitpunkt (Rücktrittsfrist 30 Tage), bis zu welchem Ihnen die Erklärung vor dem vertraglich vereinbarten Reisebeginn spätestens zugegangen sein muss, in der jeweiligen vorvertraglichen Unterrichtung sowie auf der Buchungsbestätigung/Rechnung angegeben hat, behält sich FTI vor, vom Vertrag wegen Nichterreichens der Mindestteilnehmerzahl zurückzutreten.

Wird die Reiseleistung aus diesem Grund nicht erbracht, wird FTI unverzüglich von Ihnen auf den Reisepreis geleistete Zahlungen zurückerstatten. FTI behält sich für bestimmten Reiseleistungen eine andere Rücktrittsfrist vor, die Ihnen in diesem Fall vor Buchung mitgeteilt wird.

### 8. Vertragsübertragung auf Ersatzperson bei Pauschalreisen

Der Reisende hat im Rahmen einer Pauschalreise das gesetzliche Recht, von FTI durch Mitteilung auf

einem dauerhaften Datenträger zu verlangen, dass statt seiner ein Dritter in die Rechte und Pflichten aus dem Pauschalreisevertrag eintritt. Eine solche Erklärung ist in jedem Fall rechtzeitig, wenn sie FTI 7 Tage vor Reisebeginn zugeht. FTI kann dem Eintritt widersprechen, wenn der Dritte die vertraglichen Reiseerfordernisse nicht erfüllt. Tritt der Dritte in den Pauschalreisevertrag ein, haften er und der Reisende FTI als Gesamtschuldner für den Reisepreis und die FTI (z.B. seitens der Leistungsträger) durch den Eintritt des Dritten entstehenden Mehrkosten (z.B. durch die Notwendigkeit der Buchung einer anderen Tarifklasse bei Flugtickets, Ticketausstellungskosten). Für die Stellung einer Ersatzperson berechnet FTI ein Bearbeitungsgehalt von € 30,-.

### 9. Umbuchung / Namenskorrektur

(1) Auf Ihren Wunsch nimmt FTI bei Pauschalreisen oder auch touristischen Einzelleistungen, soweit nachfolgend nicht ausgeschlossen, vorbehaltlich der Verfügbarkeit bis zum 30. Tag vor Anreise einmalig eine Änderung des Reiseterrains, des Reiseziels, des Ortes des Reiseantritts, der Unterkunft oder der Beförderungsart bzw. bei touristischen Einzelleistungen eine Änderung des Reisenden vor (Umbuchung).

Für die Umbuchung fällt neben dem sich neu ergebenden Reisepreis ein Bearbeitungsgehalt in Höhe von € 30 pro Person an. Für Umbuchungen von Mietwagen bis Mietbeginn fällt kein Bearbeitungsgehalt an.

Soweit durch die Änderung Mehrkosten seitens der Leistungsträger (z.B. Ticketausstellungen etc.) anfallen, werden diese gesondert belastet.

Führt die Umbuchung zum Wegfall einer wesentlichen Reiseleistung (Hotel, Flug, etc.), so wird hierfür anteilig die pauschalierte Entschädigung gemäß Ziffer 10 (2) berechnet.

Die Umbuchung ist für folgende Reiseleistungen ausgeschlossen:

- Pauschalreisen:
- Pauschalreisen mit Linienflügen, Pauschalreisen mit der Kennzeichnung „XFIT“, Kreuzfahrten, Rundreisen jeglicher Art, Wohnmobile & Camper
- touristische Einzelleistungen:
- Nur-Flüge mit der Kennzeichnung „FFLY“, sonstige touristische Einzelleistungen wie Eintrittskarten, Verkehrsmitteltickets und sonstige Tickets
- Reiseleistungen, für die gesonderte Entschädigungssätze vereinbart sind

Dies gilt nicht, wenn die Umbuchung erforderlich ist, weil FTI Ihnen gegenüber keine, eine unzureichende oder falsche vorvertragliche Information gegeben hat. In diesem Fall ist die Umbuchung kostenlos möglich.

(2) Für eine nachträglich erforderlich werdende Korrektur oder Ergänzung des Namens, die auf eine Falschangabe durch den Anmelder / Reisenden oder auf die nachträgliche Änderung des Namens des Reisenden zurückzuführen ist, wird ein Bearbeitungsgehalt von € 30,- pro Person berechnet. Der Nachweis, dass FTI keine oder wesentlich niedrigere Kosten entstanden sind, bleibt dem Reisenden vorbehalten. Durch die Korrektur / Ergänzung des Namens entstehende Mehrkosten (z.B. Neuaustellung von Linienflugtickets) werden an den Reisenden weiterbelastet.

### 10. Rücktritt vor Reisebeginn / Entschädigung

(1) Sie sind berechtigt, jederzeit vor Reisebeginn vom Vertrag zurückzutreten. Der Rücktritt ist gegenüber FTI zu erklären. Falls die Reiseleistung über einen Reisevermittler gebucht wurde, kann der Rücktritt auch diesem gegenüber erklärt werden.

a) Bei einem Rücktritt von Pauschalreisen hat FTI Anspruch auf eine angemessene Entschädigung, soweit der Rücktritt nicht von FTI zu vertreten ist oder soweit nicht am Bestimmungsort oder in dessen unmittelbarer Nähe außerordentliche Umstände auftreten, die die Durchführung der Reise oder die Beförderung von Personen an den Bestimmungsort erheblich beeinträchtigen. Umstände sind unvermeidbar und außergewöhnlich, wenn sie nicht der Kontrolle von FTI unterliegen und sich ihre Folgen auch dann nicht hätten vermeiden lassen, wenn alle zumutbaren Vorkehrungen getroffen worden wären.

Für die Berechnung der Entschädigung ist der Zeitpunkt des Beginns der ersten vertraglichen Pauschalreiseleistung maßgeblich. Dieser Zeitpunkt

# REISE- UND ZAHLUNGSBEDINGUNGEN für Pauschalreisen und touristische Einzelleistungen für Buchungen bei österreichischen Reisevermittlern



gilt auch für alle weiteren Leistungen als Reiseantrittsdatum.

b) Bei einem Rücktritt von touristischen Einzelleistungen hat FTI Anspruch auf eine angemessene Entschädigung, soweit der Rücktritt nicht von FTI zu vertreten ist. Für die Berechnung der Entschädigung ist der Zeitpunkt des Beginns jeder vertraglichen Einzelleistung maßgeblich. Bei mehreren einzelnen Reiseleistungen sind die Stornogebühren einzeln zu berechnen und anschließend zu addieren.

(2) FTI macht von der Möglichkeit Gebrauch, den ihr zustehenden Entschädigungsanspruch unter Berücksichtigung des Zeitraums zwischen Rücktrittserklärung und dem Reisebeginn, der zu erwartenden Ersparnis von Aufwendungen des Reiseveranstalters FTI und des zu erwartenden Erwerbs durch anderweitige Verwendung der Reiseleistung zu pauschalieren. Soweit nicht vorvertraglich abweichend unterrichtet und im Rahmen der Buchungsbestätigung/Rechnung abweichend aufgeführt, finden für die Pauschalierung die am Ende dieser Reise- und Zahlungsbedingungen zu Ziffer 10 (2) bekanntgegebenen Fristen und Entschädigungssätze Anwendung.

(3) Sie haben grundsätzlich die Möglichkeit nachzuweisen, dass FTI kein oder ein geringerer Schaden entstanden ist. In diesen Fällen erfolgt dann die Berechnung der Entschädigung im Einzelfall.

(4) Bei Nichtantritt der Reise oder bei Nichtanspruchnahme einzelner Reiseleistungen, zu deren vertragsgemäßer Erbringung FTI bereit und in der Lage war, bleibt der Anspruch auf Zahlung des gesamten Reisepreises erhalten.

Grundsätzlich wird sich FTI in diesem Fall aber bei den Leistungsträgern bemühen, ersparte Aufwendungen für die Nichtanspruchnahme der Leistung zu erhalten. Soweit solche ersparten Aufwendungen an FTI erstattet werden, wird FTI diese auch an Sie erstatten.

## 11. Identität der ausführenden Fluggesellschaft

Gemäß der EU-Verordnung Nr. 2111/05 weist FTI hiermit auf die Verpflichtung des Veranstalters hin, Sie über die Identität der ausführenden Fluggesellschaft für alle Beförderungsleistungen auf dem Hin- und Rückflug vor Vertragsschluss zu informieren, sofern die Fluggesellschaft bereits vor Vertragsschluss feststeht. Wir verweisen insoweit auf die Angaben in der jeweiligen Leistungsbeschreibung über die eingesetzten Fluggesellschaften. Soweit die Fluggesellschaft noch nicht feststeht, informieren wir Sie vor Vertragsschluss über die Fluggesellschaft, die voraussichtlich den Flug durchführen wird. Sobald die Fluggesellschaft feststeht, werden wir sicherstellen, dass Ihnen die Informationen hierüber so rasch wie möglich zugehen. Dies gilt auch für jede etwaige Änderung bei den die Flugleistung ausführenden Fluggesellschaften.

## 12. Mängelanzeige und Abhilfe / Kündigung

(1) Wird die Reiseleistung nicht frei von Mängeln erbracht, können Sie als Reisender vom Reiseveranstalter FTI Abhilfe verlangen. Sie sind insoweit verpflichtet, Ihre Mängelanzeige unverzüglich an die Ihnen mit den Reiseunterlagen bekannt gegebene Kontaktperson zu richten, damit Abhilfe geschaffen werden kann. Sollte die Mängelanzeige bei dieser Kontaktperson schuldhaft nicht erfolgen, so kann dies für Sie zur Folge haben, dass Sie für diese Mängel keine Ansprüche (Minderung, Schadensersatz) gegenüber FTI geltend machen können.

(2) Wird die Reiseleistung durch einen Reiseanfall erheblich beeinträchtigt, kann der Reisende den Vertrag kündigen, sofern FTI eine vom Reisenden bestimmte angemessene Frist hat verstreichen lassen, ohne Abhilfe zu leisten. Die Bestimmung einer Frist bedarf es nicht, wenn die Abhilfe unmöglich ist, von FTI verweigert wird oder wenn sofortige Abhilfe notwendig ist.

(3) Unabhängig von der sofortigen Anzeige des Mangels vor Ort müssen etwaige Ansprüche auf Minderung/Schadensersatz gegenüber FTI geltend gemacht werden. Diese Anspruchsanmeldung kann dabei auch über Ihren Reisevermittler erfolgen. Schriftform wird empfohlen.

## 13. Streitbelegungsverfahren vor einer Verbraucherschlichtungsstelle

FTI ist nicht zur Teilnahme an Streitbelegungsverfahren vor einer Verbraucherschlichtungsstelle verpflichtet und nimmt an Streitbelegungsverfahren vor einer Verbraucherschlichtungsstelle auch nicht teil.

## 14. Haftungsbeschränkung

Die vertragliche Haftung von FTI für Schäden, die nicht Körperschäden sind und nicht schuldhaft herbeigeführt wurden, ist auf den dreifachen Reisepreis beschränkt. Etwaig darüber hinausgehende Ansprüche aufgrund geltender internationaler Abkommen oder auf diesen beruhenden Vorschriften bleiben von der Haftungsbeschränkung unberührt.

## 15. Hinweis zur Haftungsbeschränkung im internationalen Luftverkehr

Die Haftung bei Beförderungen im internationalen Luftverkehr unterliegt im Falle des Todes oder der Körperverletzung von Reisenden, der Verspätung von Reisenden und/oder Reisegepäck sowie der Zerstörung, des Verlustes oder der Beschädigung von Reisegepäck den Regelungen des Warschauer Abkommens oder des Montrealer Übereinkommens.

## 16. Hinweis über die Unfallhaftung von Beförderern von Reisenden auf See

Die Haftung des Beförderers bei Beförderungen von Reisenden auf See unterliegt im Falle des Todes oder der Körperverletzung von Reisenden, dem Verlust oder der Beschädigung von Gepäck, dem Verlust oder der Beschädigung von Wertsachen sowie bei Reisenden mit Mobilitätseinschränkung bei Verlust oder Beschädigung von Mobilitätshilfen oder anderer Spezialausrüstung der Verordnung (EG) Nr. 392/2009 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 23.04.2009 über die Unfallhaftung von Beförderern von Reisenden auf See.

## 17. Reiseversicherungen

In den Reisepreisen sind, soweit nicht ausdrücklich anders vermerkt, Reiseversicherungen nicht enthalten. Wir empfehlen den Abschluss von Reiserücktrittskosten-, Reisehaftpflicht-, Kranken- und Unfallversicherung.

Soweit FTI oder Ihr Reisevermittler Reiseversicherungen anbieten, handelt es sich diesbezüglich nur um eine Vermittlungsleistung. Der Versicherungsvertrag kommt ausschließlich zwischen Ihnen und dem angegebenen Reiseversicherer zustande. Ansprüche können nur direkt gegenüber dem Versicherer geltend gemacht werden. Die Prämien für Versicherungen sind nicht Bestandteil des Reisepreises und sind mit Abschluss der Versicherung sofort zur Zahlung fällig. Von Versicherungsverträgen kann auch nicht zurückgetreten werden.

## 18. Datenschutz

Die personenbezogenen Daten, die Sie dem Reiseveranstalter FTI zur Verfügung stellen, werden elektronisch verarbeitet und genutzt, soweit es zur Begründung, Durchführung oder Beendigung des Reisevertrages und die Kundenbetreuung erforderlich ist. FTI hält bei der Erhebung, Verarbeitung und Nutzung personenbezogener Daten die Bestimmungen der DSGVO ein.

## 19. Ihr Vertragspartner:

**FTI Touristik GmbH**  
**Anschrift: Landsberger Straße 88,**  
**80339 München, Deutschland**  
**Telefon: +43 (0)720 204 093**  
**E-Mail: info@fti.at**  
**AG München, HRB 71745**

## zu Ziffer 10 (2):

### Entschädigungssätze für Reiseleistungen der FTI Touristik GmbH

Die unter Ziffer 10 (2) genannten Entschädigungssätze für Pauschalreisen, touristische Einzelleistungen sowie sonstige touristische Einzelleistungen geben wir wie folgt bekannt.

### A. Individuelle Entschädigungssätze

**Gesonderte, von den folgend genannten, abweichende Entschädigungssätze** gelten, soweit diese in der Leistungsbeschreibung der jeweiligen Reiseleistung(en) ausgeschrieben oder Ihnen vor Buchung mitgeteilt wurden und im Rahmen der Buchungsbestätigung / Rechnung aufgeführt sind.

### B. Entschädigungssätze für Pauschalreiseleistungen

#### B.1. Alle Pauschalreiseleistungen inklusive Kreuzfahrten, Camper und Wohnmobile, für die der folgende Absatz B.2. keine Anwendung findet:

bis zum 30. Tag vor Reisebeginn	25%
ab 29. - 22. Tag vor Reisebeginn	30%
ab 21. - 15. Tag vor Reisebeginn	45%
ab 14. - 10. Tag vor Reisebeginn	60%
ab 9. - 4. Tag vor Reisebeginn	80%
ab dem 3. Tag vor Reisebeginn bis Reiseantritt	85%

des Reisepreises.

#### B.2. Pauschalreiseleistung mit eingeschlossenem Linienflug und Pauschalreiseleistung mit der Kennzeichnung „XFTI“:

bis zum 30. Tag vor Reisebeginn	40%
ab 29. - 22. Tag vor Reisebeginn	45%
ab 21. - 15. Tag vor Reisebeginn	65%
ab 14. - 10. Tag vor Reisebeginn	70%
ab 9. - 4. Tag vor Reisebeginn	80%
ab dem 3. Tag vor Reisebeginn bis Reiseantritt	90%

des Reisepreises.

### C. Entschädigungssätze für touristische Einzelleistung(en)

#### C.1. Unterbringungs- und Beherbergungs-Einzelleistung(en) wie „Nur-Hotel“, „Nur-Ferienhaus“, „Nur-Ferienappartement“ sowie Tagesausflüge mit und ohne Reiseleitung:

bis zum 30. Tag vor Reisebeginn	25%
ab 29. - 22. Tag vor Reisebeginn	30%
ab 21. - 15. Tag vor Reisebeginn	45%
ab 14. - 10. Tag vor Reisebeginn	60%
ab 9. - 4. Tag vor Reisebeginn	80%
ab dem 3. Tag vor Reisebeginn bis Reiseantritt	85%

des Reisepreises.

#### C.2. Flugbeförderungs-Einzelleistung(en) („Nur-Flug“) als Charterflüge und als Flüge mit der Kennzeichnung „FFLY“:

bis zum 30. Tag vor Reisebeginn	50%
ab 29. Tag bis 4. Tag vor Reisebeginn	75%
ab dem 3. Tag vor Reisebeginn bis Reiseantritt	85%

des Reisepreises.

#### C.3. Flugbeförderungs-Einzelleistung(en) („Nur-Flug“) als Linienflüge, Interkontinentalflüge, Transpazifikflüge und innerstaatliche Flüge im Zielgebiet:

Die in Abhängigkeit des von Ihnen gewählten Fluges und Tarifes anwendbaren Konditionen der Fluggesellschaft werden Ihnen jeweils vor Buchung des ausgewählten Flugtarifes von der Buchungsstelle mitgeteilt.

#### C.4. Beförderungs-Einzelleistung(en): Mietwagen: Mietwagen, die nicht zum „driveFTI“ oder „Cars & Camper“ Programm gehören, bis 24 Stunden vor Mietbeginn: kostenfrei.

#### C.5. Sonstige Beförderungs-Einzelleistung(en): Fährfahrten, Bus-, Einzel- und Gruppentransfers, Limousinen-Service, Verkehrsmitteltickets/-pässe (z.B. U-Bahn, Zug, Bus):

bis zum 30. Tag vor Reisebeginn	25%
ab 29. - 22. Tag vor Reisebeginn	30%
ab 21. - 15. Tag vor Reisebeginn	45%
ab 14. - 10. Tag vor Reisebeginn	60%
ab 9. - 4. Tag vor Reisebeginn	80%
ab dem 3. Tag vor Reisebeginn bis Reiseantritt	85%

des Reisepreises.

#### C.6. Sonstige touristische Einzelleistung(en): Konzert-, Opern-, Theater-, Musikalkarten, Skipässe, Greenfees, Stadtrundfahrten, Eintrittskarten für Museen, Wellnesspakete:

Diese Reiseleistungen unterfallen nicht den pauschalisierten Stornosätzen. Die Höhe der Entschädigung bestimmt sich vielmehr nach den gesetzlichen Regelungen unter Berücksichtigung des Werts der von FTI ersparten Aufwendungen sowie dessen, was FTI durch anderweitige Verwendung der Reiseleistung erwirbt.

## VOLNÝ PŘEKLAD DO ČJ CESTOVÁNÍ A PLATEBNÍ PODMÍNKY pro zájezdy a individuální zájezdové služby

Rezervace jedné nebo více cestovních služeb společnosti FTI Touristik GmbH (dále).

FTI je založen na následujícím cestování a Platební podmínky pro

- Smlouvy o zájezdech

které zahrnují i výlety se speciálním značením jako „XFII“ a plavby a

- Smlouvy na jednotlivé turistické služby

To znamená:

- Smlouvy na čistě přenocovací a ubytovací služby v hotelech, prázdninových bytech a prázdninových domech (zejména „pouze hotel“)

- Smlouvy na čistě dopravní služby jako např

zejména o letových službách (zejména „pouze let“ jako charterový let, pravidelný let nebo s Označení "FFLY"), pronájem vozů nebo transferové služby bez dalších cestovních služeb

- Smlouvy na další individuální turistické služby, jako jsou zejména vstupenky a skipasy s následujícími rozdíly:

Výhradně pro zájezdy (a ne pro individuální turistické služby) platí následující

Ustanovení cestovních a platebních podmínek:

3. (1) Ochrana proti úpadku

6. Pasové, vízové a zdravotní předpisy

8. Převod smlouvy na náhradníka

10. (1) a) Odstoupení před odjezdem/kompensace

Výhradně pro zájezdy a pouze pro individuální turistické služby ve formě smluv o čistě letových službách (a nikoli o individuálních turistických službách ve formě čistě přenocovacích a jiných turistických

Jednotlivé služby) platí následující bod cestovních a platebních podmínek:

5. Dopravní služby

Budete omezeni na použitelnost každého z nich ustanovení těchto cestovních a platebních podmínek na příslušném místě jsou také uvedeny zájezdy a/nebo jednotlivé turistické služby.

Rezervace pronajatých vozů z programu „driveFTI“ jsou obecně vyloučeny z uplatňování těchto cestovních a platebních podmínek. a "Cars & Campers".

### 1. Uzavření smlouvy

(1) Svou rezervací (cestovní registrací) nabízíte FTI závazné uzavření smlouvy o cestovní službě, kterou požadujete. Možné rezervační kanály (např. Písemně, telefonicky, online atd.) Jsou zejména rezervace prostřednictvím cestovních kanceláří jako např. Cestovní kanceláře, online cestovní portály a mobilní prodejci cestování nebo přímo prostřednictvím FTI. Často od vaší cestovní kanceláře nejprve obdržíte potvrzení, že vaše cestovní registrace byla přijata.

(2) Po obdržení potvrzení rezervace / faktury od FTI za cestovní služby, které jste požadovali (na adresu nebo e-mailovou adresu, kterou jste uvedli) nebo od vaší cestovní kanceláře, je smlouva mezi vámi a FTI uzavřena.

(3) Při rezervaci prohlašujete svůj souhlas se zdaněním marže podle § 25 UStG. Odlišné dohody musí být písemně potvrzeny FTI.

### 2. Převážní omezení pro těhotné cestující a děti na plavbách

Pochopte prosím, že z bezpečnostních důvodů a kvůli omezené lékařské péči na lodi platí následující přepravní omezení: Těhotné cestující, které jsou v době nalodění do 21. týdne těhotenství, musí předložit lékařské potvrzení o způsobilosti cestovat. Od 22. týdne těhotenství bude přeprava odmítnuta. Děti, které jsou v době nalodění mladší tři měsíců, nebudou přijaty. Na všech trasách se třemi nebo více po sobě jdoucími dny na moři musí být dětem v době nalodění nejméně dvanáct měsíců. Odkazuje se na obvyklá přepravní omezení pro leteckou dopravu.

### 3. Ochrana před platební neschopností pro zájezdy / výplaty zájezdů i jednotlivých služeb / výběr v případě opožděné platby

(1) Při rezervaci zájezdu obdržíte pro všechny z vás potvrzení o ochraně před platební neschopností (bezpečnostní certifikát od pojišťovny peněz zákazníka Swiss Re International SE, pobočka v Německu, Arabellastraße 30, D-81925 Mnichov) s potvrzením rezervace / fakturou zarezervováno (je třeba provést platby za zájezd).

(2) Platby za rezervovaný zájezd nebo jednotlivé služby provádíte následovně: a) Po obdržení potvrzení rezervace / faktury je splatná záloha ve výši 20% z celkové ceny nebo 40% z celkové ceny zájezdů označených „XFTI“. FTI si vyhrazuje právo požadovat vyšší zálohu za určité cestovní služby, které vám v tomto případě budou sděleny před provedením rezervace. Pojistné za cestovní pojištění, které jste si rezervovali prostřednictvím FTI (viz část 17), je splatné v plné výši spolu s vkladem. Zbývající částku je třeba zaplatit 30 dní před odletem bez další žádosti. V případě smluv uzavřených méně než 30 dnů před odjezdem je celková cena splatná okamžitě. Pokud si společnost FTI vyhrazila právo na odstoupení v souladu s oddílem 7 (minimální počet účastníků), platí něco jiného. V tomto případě je platba splatná pouze tehdy, když uplynula lhůta pro uplatnění práva na odstoupení od smlouvy uvedená v předmluvních informacích a na potvrzení rezervace / faktury a právo na odstoupení nebylo uplatněno. b) Pokud není povolení cestovní kanceláře k inkasu výslovně uvedeno v potvrzení rezervace / faktury, musí být platby provedeny přímo FTI pomocí údajů o účtu, které jsou tam uvedeny. V případě přímé platby FTI je pro včasnost platby rozhodující přijetí platby na FTI. Všechny platby by měly být provedeny, pokud je to možné, s uvedením čísla transakce uvedeného v potvrzení rezervace / faktury.

(3) V případě, že záloha nebo zůstatek nebudou vyplaceny včas nebo v plné výši, FTI si vyhrazuje právo odstoupit od smlouvy a zaplatit náhradu v souladu se sazbami storna podle článku 10 (2) v souvislosti s koncem této cesty a Vyžadovat kompenzační sazby oznámené v platebních podmínkách. Platí samostatné sazby kompenzace, které se od těchto liší, pokud jsou inzerovány v popisu služby nebo vám byly sděleny před provedením rezervace a jsou uvedeny v potvrzení rezervace / faktury.

### 4. Základní charakteristiky / změny v servisních / doplňkových dohodách

(1) Základní charakteristiky cestovních služeb vyplývají z předmluvních informací poskytovaných FTI, jako je popis služeb v katalogu nebo z prezentace na vlastních webových stránkách organizátora na internetu, jakož i z informací na ně odkazujících v potvrzení rezervace / faktury od FTI. Popisy služeb v katalogích nebo na webových stránkách poskytovatelů služeb, jako jsou hotely, nejsou pro FTI závazné.

(2) FTI si vyhrazuje právo po uzavření smlouvy změnit základní charakteristiky cestovních služeb, které nemají vliv na cenu zájezdu a odchyľují se od dohodnutého obsahu smlouvy, pokud jsou tyto nezbytné po uzavření smlouvy a nejsou způsobeny FTI ve špatné víře byly. Společnost FTI provede takovou změnu služby pouze v případě, že změny nebudou významné a nebudou mít vliv na celkové uspořádání cestovních služeb. Jakékoli reklamace zůstávají nedotčeny. FTI vás bude informovat o takových významných změnách ve službě před zahájením cesty bezprostředně poté, co se na permanentním datovém nosiči dozví jasným, srozumitelným a zvýrazněným způsobem důvod změny.

(3) V případě významné změny základní cestovní služby (oddíl 4 odst. 2) nebo odchylky od vašich zvláštních požadavků, které se staly součástí smlouvy, jste oprávněni změnu přijmout v přiměřené lhůtě stanovené FTI nebo bez ní. Chcete-li zrušit poplatky ze smlouvy nebo požádat o účast na jiném zájezdu alespoň v ekvivalentní hodnotě, je-li společnost FTI schopna nabídnout odpovídající zájezd ze své nabídky bez dalších nákladů pro vás. Pokud na FTI nereagujete nebo nereagujete ve stanovené lhůtě, je oznámená změna považována za přijatou.

(4) Pokud by FTI měla nižší náklady na implementaci změněných cestovních služeb nebo náhradního cestování ve stejné kvalitě, bude vám rozdíl vrácen.

(5) Cestovní kanceláře nejsou oprávněny samy potvrzovat doplňkové smlouvy. Pokud na potvrzení rezervace/faktury od FTI neexistuje žádné výslovné potvrzení, je třeba požadavky v rezervační

aplikaci považovat pouze za nezávazné požadavky, za jejichž poskytnutí nelze poskytnout žádnou záruku.

5. Převážní služby pro zájezdy a individuální turistické služby ve formě smluv o čistě letových službách Cestovní doby na rezervované letové dny uvedené na potvrzení rezervace/faktuře podléhají právu na změnu služby v souladu s § 4 pro jak zájezdy, tak individuální turistické služby ve formě čistě letových služeb (2).

#### 6. Pasové, vízové a zdravotní předpisy

Společnost FTI bude před uzavřením smlouvy informovat pouze cestující, kteří si rezervovali zájezd, o obecných pasových a vízových požadavcích, jakož i zdravotních formalitách v cílové zemi, včetně přibližných lhůt pro získání případných víz, která mohou být nezbytná. Cestující jsou zodpovědní za získání a nošení cestovních dokladů požadovaných úřady, za případné povinné očkování a za dodržování celních a devizových předpisů. Nevýhody plynoucí z nedodržení těchto předpisů, např. úhrada storno poplatků, jsou na vaše náklady / na náklady cestujícího. To neplatí, pokud FTI poskytla nedostatečné nebo nesprávné informace. FTI neručí za včasné vydání a obdržení potřebných víz příslušným diplomatickým zastoupením, pokud jste vy / cestující pověřili FTI obstaráním, pokud FTI neporušila své vlastní povinnosti.

#### 7. Minimální počet účastníků / odstoupení z důvodu neúspěchu

Pokud FTI stanovila minimální počet účastníků a časový okamžik (lhůta pro odstoupení od smlouvy 30 dnů), do kterého jste museli obdržet prohlášení před smluvně dohodnutým začátkem cesty, nejpozději v příslušných předmluvních informacích a na potvrzení / faktuře rezervace, FTI si vyhrazuje právo odstoupit od smlouvy odstoupit, protože nebyl dosažen minimální počet účastníků. Pokud cestovní služba z tohoto důvodu není poskytována, FTI vám neprodleně vrátí platby za cestovní cenu. FTI si pro určité cestovní služby vyhrazuje jinou dobu zrušení, která vám bude v tomto případě sdělena před provedením rezervace.

#### 8. Převod smlouvy na náhradu zájezdů

V rámci souborného zájezdu má cestující zákonné právo požadovat FTI oznámením na trvalém datovém nosiči, že místo něj přebírá práva a povinnosti ze smlouvy o souborných službách zájezdů třetí strana. Takové prohlášení je v každém případě včasné, pokud je FTI obdrží 7 dní před zahájením cesty. FTI může vznést námitku proti vstupu, pokud třetí strana nespĺňuje smluvní cestovní požadavky. Pokud třetí strana uzavře smlouvu o souborných službách pro cesty, je spolu s cestujícím FTI společně a nerozdílně odpovědná za cenu cesty a FTI (např. Na straně poskytovatelů služeb) dodatečné náklady vyplývající ze vstupu třetí strany (např. Kvůli nutnosti rezervovat jinou tarifní třídu pro letenky, náklady na vydání letenky) . FTI účtuje poplatek za zpracování ve výši 30 EUR za poskytnutí náhradní osoby.

#### 9. Změna rezervace / opravy názvu

(1) FTI na vaši žádost přijme jednorázovou změnu data cesty, cíle cesty, místa odletu, ubytování nebo způsobu dopravy nebo uspořádání cesty pro zájezdy nebo jednotlivé služby, pokud není vyloučeno níže, s výhradou dostupnosti do 30. dne před příjezdem. v případě jednotlivých služeb změna cestujícího před (rebooking).

U nové rezervace bude kromě nové ceny za cestu účtován poplatek za zpracování ve výši 30 EUR na osobu. Za změnu rezervace pronajatých automobilů až do začátku doby pronájmu se neplatí žádný poplatek za zpracování. Pokud změně vzniknou dodatečné náklady na straně poskytovatele služeb (např. Náklady na vydání letenky atd.), Budou účtovány zvlášť. Pokud změna rezervace povede ke ztrátě základní cestovní služby (hotel, let atd.), Bude se paušální náhrada podle § 10 odst. 2 počítat poměrným způsobem.

Změna rezervace je určena pro zájezdy s pravidelnými lety, pro zájezdy se štítkem „XFTI“, pro plavby, pro zpáteční lety všeho druhu, pro lety pouze se štítkem „FFLY“, pro obytné automobily a

karavany, pro další jednotlivé turistické služby, jako jsou vstupenky, jízdenky a další jízdenky, jakož i pro cestovní služby, pro které byly dohodnuty samostatné sazby náhrad, uzamčen. To neplatí, pokud je nutná změna rezervace, protože společnost FTI vám neposkytl žádnou, nedostatečnou nebo nesprávnou předmluvní informaci. V takovém případě je změna rezervace zdarma.

(2) Poplatek za zpracování ve výši 30 EUR na osobu bude účtován za jakékoli následné opravy nebo doplnění jména, které jsou způsobeny nesprávnými informacemi žadatele / cestujícího nebo následnou změnou jména cestujícího. Cestovatel si vyhrazuje právo prokázat, že FTI nevznikly žádné nebo výrazně nižší náklady. Další náklady vyplývající z opravy / doplnění jména (např. Opětovné vydání plánovaných letenek) budou přeneseny na cestujícího.

#### 10. Odstoupení před odletem / odškodnění

(1) Máte právo odstoupit od smlouvy kdykoli před zahájením cesty. Odstoupení musí být oznámeno FTI. Pokud byla cestovní služba rezervována prostřednictvím cestovní kanceláře, může být výběr deklarován také tomuto agentovi.

V případě odstoupení má FTI nárok na přiměřenou náhradu, pokud FTI není odpovědná za výběr, nebo pokud v cílovém místě nebo v jeho bezprostředním okolí nenastanou výjimečné okolnosti, které významně zhorší provedení cesty nebo přepravu osob do cílového místa.

Okolnosti jsou nevyhnutelné a mimořádné, pokud nejsou pod kontrolou FTI a jejich důsledkům by nebylo možné zabránit, i kdyby byla přijata veškerá přiměřená preventivní opatření. V případě zájezdů je pro výpočet náhrady rozhodující začátek první smluvní služby zájezdů. Tento okamžik platí také pro všechny ostatní služby jako datum zahájení cesty.

U jednotlivých turistických služeb je pro výpočet náhrady rozhodující okamžik zahájení každé jednotlivé smluvní služby. V případě několika individuálních cestovních služeb je třeba storno poplatky vypočítat jednotlivě a poté sečíst.

(2) FTI využívá možnosti paušální náhrady škody, na kterou má nárok, s přihlédnutím k období mezi prohlášením o odstoupení od smlouvy a začátkem cesty, očekávané úspore výdajů cestovní kanceláře FTI a očekávané akvizici jiným využitím cestovní služby. Není-li v předmluvní dohodě uvedeno jinak a v potvrzení rezervace / faktuře je uvedeno jinak, platí lhůty a sazby náhrad uvedené na konci těchto cestovních a platebních podmínek podle článku 10 odst. 2.

(3) V zásadě máte příležitost prokázat, že FTI nevznikla žádná nebo jen malá škoda. V těchto případech se kompenzace vypočítává případ od případu.

(4) Pokud není zájezd zahájen nebo pokud nejsou využívány jednotlivé cestovní služby, které byla FTI ochotna a schopna poskytnout v souladu se smlouvou, zůstává nárok na zaplacení celé ceny zájezdu. V takovém případě se FTI bude obecně snažit od poskytovatelů služeb získat ušetřené výdaje za nepoužívání služby. Pokud jsou takto naspořené výdaje proplaceny FTI, FTI vám také proplatí.

#### 11. Totožnost provozující letecké společnosti

V souladu s nařízením EU č. 2111/05 FTI tímto upozorňuje na povinnost organizátora informovat vás o totožnosti provozující letecké společnosti pro všechny dopravní služby při zpětném letu před uzavřením smlouvy, za předpokladu, že letecká společnost byla stanovena již před uzavřením smlouvy. V tomto ohledu odkazujeme na informace v příslušných popisech služeb o použitých leteckých společnostech. Pokud letecká společnost ještě nebyla stanovena, budeme vás informovat o letecké společnosti, u níž se očekává, že bude let provozovat, před uzavřením smlouvy. Jakmile bude letecká společnost určena, zajistíme, abyste o tom co nejdříve dostali informace. To platí také pro všechny změny provedené u leteckých společností vykonávajících letovou službu.

#### 12. Oznámení vad a odstranění / ukončení

(1) Pokud není cestovní služba poskytována bez závad, můžete jako cestující požádat cestovní kancelář FTI o nápravu. V tomto ohledu jste povinni neprodleně zaslat oznámení o závadách kontaktní osobě, která vám byla poskytnuta s cestovními doklady, aby mohla být provedena náprava. Pokud nedojde k oznámení závad této kontaktní osobě, může to mít za následek, že



nebudete moci vůči FTI uplatňovat žádné nároky (snížení ceny, náhrada škody) z těchto závad.

(2) Je-li cestovní služba podstatně narušena vadou zájezdu, může cestující smlouvu vypovědět, pokud FTI nechala uplynout přiměřenou lhůtu stanovenou cestujícím, aniž by situaci napravil. Není nutné stanovit lhůtu, pokud náprava není možná, je FTI odmítnuta nebo je-li nutná okamžitá náprava.

(3) Bez ohledu na okamžité oznámení závady na místě musí být jakékoli nároky na snížení/škody uplatněny vůči FTI. Tento nárok lze uplatnit také prostřednictvím vaší cestovní kanceláře.

Doporučuje se písemná forma.

### 13. Postup urovnávání sporů před spotřebitelským rozhodčím senátem

FTI není povinna účastnit se řízení pro řešení sporů před spotřebitelským rozhodčím senátem a neúčastní se řízení pro urovnávání sporů před spotřebitelským rozhodčím senátem.

### 14. Omezení odpovědnosti

Smluvní odpovědnost FTI za škodu, která není ublížením na zdraví a nebyla způsobena zaviněním, je omezena na trojnásobek ceny zájezdu. Jakékoli další nároky založené na platných mezinárodních dohodách nebo předpisech na nich založených zůstávají omezením odpovědnosti nedotčeny.

### 15. Upozornění na omezení odpovědnosti v mezinárodní letecké dopravě

Odpovědnost za přepravu v mezinárodní letecké dopravě v případě smrti nebo zranění cestujících, zpoždění cestujících a/nebo zavazadel a zničení, ztráty nebo poškození zavazadel podléhá ustanovením Varšavské úmluvy nebo Montrealské úmluvy.

### 16. Informace o odpovědnosti dopravců cestujících na moři za nehody

Odpovědnost dopravce za přepravu cestujících po moři je omezena na smrt nebo zranění cestujících, ztrátu nebo poškození zavazadel, ztrátu nebo poškození cenností a v případě cestujících se sníženou pohyblivostí ztrátu nebo poškození na pomůcky pro mobilitu nebo jiné speciální vybavení Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 392/2009 ze dne 23. dubna 2009 o odpovědnosti dopravců za nehody na moři.

### 17. Cestovní pojištění

Není-li výslovně uvedeno jinak, není cestovní pojištění zahrnuto v cenách zájezdu. Doporučujeme uzavřít náklady na storno zájezdu, cestovní odpovědnost, zdravotní a

Havarijní pojištění. Pokud FTI nebo vaše cestovní kancelář nabízí cestovní pojištění, je tomu tak jen zprostředkovatelská služba. Pojistná smlouva se uzavírá výhradně mezi vámi a uvedeným cestovním pojistitelem. Nároky lze uplatnit pouze přímo vůči pojistiteli. Pojistné za pojištění není součástí ceny zájezdu a je splatné ihned po uzavření pojištění. z

Pojistné smlouvy také nelze odvolat.

18. Ochrana údajů Osobní údaje, které poskytnete cestovní kanceláři FTI, jsou zpracovávány elektronicky a používány, pokud je to nezbytné pro uzavření, realizaci nebo ukončení cestovní smlouvy a zákaznický servis. FTI při shromažďování, zpracování a používání osobních údajů dodržuje ustanovení GDPR.

### 19. Váš smluvní partner:

FTI Touristik GmbH

Adresa: Landsberger Strasse 88, 80339 Mnichov, Německo

Telefon: +49 (0) 89 2525 1090

E-mail: info@fti.de

AG Mnichov, HRB 71745

k bodu 9 (2):

Sazby náhrad za cestovní služby poskytované společností FTI Touristik GmbH Sazby náhrad za zájezdy, jednotlivé turistické služby a další jednotlivé turistické služby uvedené v bodě 9 (2) oznamujeme následovně.

#### A. Individuální kompenzační sazby

Uplatňují se samostatné sazby náhrad, které se liší od níže uvedených, pokud jsou uvedeny v popisu služby příslušné cestovní služby (služeb) inzerované nebo vám před rezervací a jsou uvedeny v potvrzení rezervace / faktuře.

#### B. Kompenzační sazby za služby v rámci balíčku cestovních služeb

B.1. Všechny služby zájezdů včetně okružních plaveb, obytných vozů a mobilních domů, pro které platí následující odstavec B.2. neplatí:

do 30 dnů před odjezdem 25%

30 % od 29. - 22. dne před zahájením zájezdu

od 21 - 15 dní před odjezdem 45 %

od 14. do 10. dne před odjezdem 60 %

od 9. do 4. dne před odjezdem 80 %

85 % z ceny zájezdu od 3. dne před zahájením cesty do zahájení cesty.

#### B.2. Balíček cestovní služby v ceně

Plánovaná letecká a zájezdová služba s označením „XFTI“:

do 30 dnů před odjezdem 40%

od 29. do 22. dne před odjezdem 55 %

od 21 - 15 dní před odjezdem 65 %

od 14. do 10. dne před odjezdem 70 %

od 9. do 4. dne před odjezdem 80 %

90 % z ceny zájezdu od 3. dne před zahájením cesty do zahájení cesty.

#### C. Kompenzační sazby za individuální turistické služby

C.1. Individuální ubytovací a ubytovací služby jako „pouze hotel“, „pouze rekreační dům“, „pouze prázdninový apartmán“

stejně jako jednodenní výlety s průvodcem i bez něj:

do 30 dnů před odjezdem 25%

od 29. do 22. dne před odjezdem 30 %

od 21 - 15 dní před odjezdem 45 %

od 14 - 10 dní před odjezdem 60%

od 9. - 4. dne před odjezdem 80%

85 % z ceny zájezdu od 3. dne před zahájením cesty do zahájení cesty.

C.2. Letecká doprava individuální služby ("Pouze let") jako charterové lety a jako lety označené "FFLY": do 30. dne před začátkem zájezdu 50 %

od 29. dne do 4. dne před zahájením cesty 75 %

85 % z ceny zájezdu od 3. dne před zahájením cesty do zahájení cesty.

C.3. Jednotlivé služby letecké dopravy („pouze let“) jako pravidelné lety, mezikontinentální lety, transpacifické lety a vnitrostátní lety v cílové oblasti:

Podmínky letecké společnosti, které platí v závislosti na vámi zvoleném letu a tarifu, vám sdělí rezervační kancelář předtím, než si vybraný letový tarif zarezervujete.

C.4. Individuální přepravní služby: Pronájem vozu: Pronájem vozů, které nepatří do programu „driveFTI“ nebo „Cars & Camper“, do 24 hodin před začátkem doby pronájmu: zdarma.



C.5. Ostatní přepravní individuální služby: trajekty, autobusy, individuální a skupinové transfery, limuzínová doprava, jízdenky/pasenky (např. metro, vlak, autobus):  
do 30 dnů před odjezdem 25%  
od 29. do 22. dne před odjezdem 30 %  
od 21 - 15 dní před odjezdem 45 %  
od 14 - 10 dní před odjezdem 60%  
od 9. - 4. dne před odjezdem 80%  
85 % z ceny zájezdu od 3. dne před zahájením cesty do zahájení cesty.

C.6. Další individuální turistické služby: koncert, opera,  
Vstupenky do divadla a na muzikály, skipasy, green fee, prohlídky města, vstupenky do muzeí, wellness balíčky: Na tyto cestovní služby se nevztahují paušální storno sazby. Výše náhrady je spíše stanovena zákonnými předpisy s přihlédnutím k hodnotě ušetřených výdajů FTI a tomu, co FTI získá jiným využitím cestovní služby.

Přeloženo z originálu cestovní agenturou Student Agency Travel k.s.  
Vezměte prosím na vědomí, že překlad má pouze informační charakter. V případě reklamací a sporů vyplývají vzájemná práva a povinnosti stran z originálního znění obchodních podmínek pořadatele zájezdu.

Aktualizace 11/2022